

## “LA TARDE”

### La autonomía de la Pampa

Los legisladores argentinos, fieles intérpretes de los constituyentes del 53, que por su experiencia sabían apreciar en lo que vale la libertad y los sacrificios de que son capaces los pueblos oprimidos para conseguirla, no quisieron que el amparo de la Constitución que ellos iban a reglamentar pudieran quedar en desigualdad de derechos, núcleos apreciables de ciudadanos. Como, por razones obvias, regiones del país quedaban, en lo tocante al ejercicio de sus derechos políticos, en un grado de inferioridad con respecto a las provincias reconocidas, deseaban los legisladores que esa inferioridad cesase dentro de un período poco apreciable en la historia argentina, y establecieron que: «Cuando la población de una gobernación alcance a sesenta mil habitantes constatados por el censo general y los censos suplementarios sucesivos, tendrá derecho para ser declarada provincia». Es natural que, dado el espíritu de este artículo, ha de considerarse también que las rentas de la región, que haya llegado al número de habitantes susodicho, sean por sí solas suficientes para costear los gastos que un estado provincial requiere para su mantenimiento, sin constituir una nueva carga para la Nación.

Pero, aquellos legisladores argentinos, tampoco habían olvidado considerar este asunto bajo este punto de vista, de ahí que establecieron también que todo Territorio Nacional, con una población superior a 30.000 habitantes tenía derecho a constituir su legislatura. Es decir, que si por sus condiciones económicas, una región del país no podía pretender su provincialización, podía en cambio, tomar parte activa en su vida política rigiendo por sí misma sus destinos. El don especial de nuestros hombres de gobierno, de mirar con indiferencia los derechos, y los bienes y las necesidades de los gobernados siempre que no estén mezclados con enjuagues de mezquina y repugnante politiquería, ha hecho que esta cláusula de la ley, como series completas de derechos, fuera mirada como letra muerta. Vale decir que en nuestro país, la falta de respeto a la ley viene de arriba, del gobierno al pueblo... ¿Qué ha de esperarse del pueblo al gobierno?

Debemos hacer notar que al hacer este comentario no entramos a juzgar si esta falta de cumplimiento a la cláusula de la ley 1532 aludida, ha reportado o no beneficios a los territorios. Comentamos sólo el fondo de respeto a la Ley.

Hoy la Pampa, próspero y rico pedazo de nuestro suelo, reclama

## ESPECIALIDADES

DE LA

### FARMACIA MISIONES:

#### LAS RECETAS de los SEÑORES MÉDICOS

#### LA ATENCIÓN PERMANENTE

#### Y LA OFICINA DE ANÁLISIS

Siempre precios módicos

TÓNICO PATICOD

JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS

POSADAS

para sí el cumplimiento de esta cláusula de la ley y se presenta ante el Poder Ejecutivo de la Nación con la siguiente estadística: población, 108.000 habitantes de los cuales 16.000 son ciudadanos enrolados, y de éstos, 800 en acatamiento de la ley militar, prestan servicio como conscriptos, bajo bandera; hectáreas cultivadas, 1.500.000 de cereales y 400.000 de alfalfa; rentas, 3.000.000; su capital actual en tierras, ganados, instalaciones, máquinas y útiles rurales según el inventario del último censo, excede a 200.000.000 de pesos moneda nacional.

El Dr. Pedro Luro, ha enviado en pro de la provincialización de la Pampa, una hermosa e inteligente carta al Presidente de la República, que la Junta Central de la Pampa Provincia ha publicado en forma de libro junto con una serie de estudios interesantes, algunos de los cuales haremos conocer, en parte, a nuestros lectores, por los instructivos datos que ellos aportan.

Nosotros creemos que la actual campaña de los vecinos de la Pampa se ha de ver coronada por el triunfo, porque diremos, adaptando la ya célebre frase de Moreno: «Ningún habitante de la Nación Argentina, ni ebrio, ni dormido, debe tener aspiraciones contra libertad de un pedazo del suelo de la Patria».

## LIBRES

En el vapor «Ituzaingó» que llegó ayer a nuestro puerto, vinieron de Corrientes los amigos León R. Naboulet, director de esta hoja y el doctor Andrés Chabrilón.

A saludarlos ya libres de las embestidas del juez Sasso, acudieron al puerto un núcleo de buenos compañeros de los muchos que en esta emergencia dan de frente la cara para fustigar los desmanes de la tiranía judicial en acción.

Como ya anticipamos, los prisioneros del doctor Sasso fueron objeto en Corrientes de toda clase de atenciones y tuvieron oportunidad de apreciar la forma próspera en que está conceptuado el

sátropa que en Misiones, ha hecho añicos la ley para satisfacer intrigas de camarilla y dar un leitívito a sus nervios quebrantados... Están, pues, libres y pisan tierra misionera los camaradas Naboulet y Chabrilón, que por su altivez hubieron de dar con los huesos en la prisión sufriendo un mes de cautiverio.

## Ecos de nuestra campaña

### ¿Todavía el Juez Sasso?

¡ Más víctimas !

¿Hasta cuando seguirá impregnando en el vecino territorio misionero, el juez letrado doctor Domingo Sasso?

Es tiempo ya que el Congreso, ante cuyo alto tribunal se halla acusado ese famoso funcionario, haga llegar la hora de suprema justicia, poniendo término a sus desmanes contra los intereses de profesionales correctos y contra la tranquilidad de la población poseedora que vive en continuos sobresaltos con la actitud temeraria del ya célebre encargado judicial, alzado sistemáticamente contra la constitución y las leyes de libertades más sagradas de nuestro país.

Nuevas víctimas del caprichoso juez Sasso, son desde el lunes en la subprefectura local, en carácter de detenidos y a disposición del juez federal doctor Torrent, al ser recusado aquel magistrado por los mismos roos, el abogado doctor Andrés Chabrilón y el director del diario «La Tarde» de Posadas, don León R. Naboulet, procesados por desacatos como las anteriores víctimas, que aquí fueron absueltos por falta de méritos en sus causas instauradas por el desorbitado administrador de justicia.

El señor Naboulet, conoce el delito que se le imputa: ha permitido en su hoja periodística críticas contra el funcionario y esto basta para ser encarcelado; pero el doctor Chabrilón, ignora hasta hoy, después de un mes de dictado el auto de su detención y tres días de incomunicación, cual es el delito cometido o por el que se encuentra encausado,

privado de libertad y con grave perjuicio de importantes intereses puestos a su cuidado como abogado de reconocida providencia en el territorio de Misiones.

El doctor Emilio Massó, defensor de los señores Chabrilón y Naboulet, interpuso ayer ante el juzgado federal, el recurso de excarcelación de ambos detenidos.

El Liberal (de Corrientes)

## La yerba-mate

### LOS ANÁLISIS

Algunos órganos del periodismo metropolitano, vienen ocupándose con interés del asunto de la yerba-mate, en la parte que se refiere al análisis del artículo.

Para dar base a la campaña de referencia, apoyan sus argumentos en la falta de fiscalización que se evidencia en la yerba que se elabora en el país y la que se importa del Paraguay, la que según parece se entrega al consumo en grandes cantidades sin someterla al respectivo análisis.

En el deseo de ilustrar el criterio de nuestros lectores sobre el caso aludido, tomamos de «La Razón» de Buenos Aires, los siguientes apuntes:

«CIFRAS SUGERENTES»

Como máximo, nuestra estadística consigna una importación anual de 1 millón de kilos de yerba de procedencia paraguaya. La estadística oficial del Paraguay registra en cambio la siguiente salida de yerba de aquel país, hacia el nuestro:

En 1910.....	2.988.374
» 1911.....	2.478.988
» 1912.....	2.849.790
» 1913.....	4.266.606
» 1914.....	3.331.655

En 1913, en que la estadística del Paraguay acusa la mayor salida de yerba para la Argentina, la nuestra no registra casi ninguna entrada de esa procedencia.

Es un hecho exacto que circula aquí yerba paraguaya en cantidad diez veces mayor a la que igualmente se importa, y es ella la más peligrosa para la salud, con toda probabilidad.

Los destinatarios de esta importación legal son casas importadoras mayoristas. ¿Quiénes reciben la mayor cantidad restan-

## Jabón Montejano

Tiene un agradable olor, Espumoso y resistente, Es de todos el mejor. Así lo dice la gente.

de yerba salida del Paraguay para aquí y que no entran legalmente, por lo tanto, sino de contrabando?

Nuestros molinos reciben yerba paraguaya, pues es notorio que venden millones de kilos que dicen ser de tal procedencia.

### LOS ANÁLISIS

Si la producción de nuestros molinos estuviera equipada a la de las fábricas de cerveza, vinos, flores, etc., como fuera lógico, en las que los inspectores fiscales acauzarían lo que sale elaborado para la venta, no ocurrirían, seguramente, hechos tan incompatibles como ese de salir del Paraguay más de 4 millones de kilos de yerba para nuestro país y sólo entrar en éste por sus aduanas, de una octava a una quinta parte, cuando más; lo mismo que este otro más grave de que importemos yerba de toda procedencia por 80 millones de kilos, siendo como es nuestro consumo, según todos los cálculos más autorizados, de 100 millones de kilos por año. ¿De dónde salen esos 20 millones de kilos? He ahí el margen para las mezclas nocivas y otros ingredientes insalubres.

Análisis prácticos en la Oficina Química Nacional lo han comprobado.

¿Por qué no se hace, pues, obligatorio el análisis sobre toda la yerba mata a venderse? ¿Qué ata a nuestras autoridades, para impedirles obrar en defensa de la salud pública?

Si existe el análisis de la yerba que entra por las aduanas, debe imponerse también a la elaborada en el país.

El solo hecho de la elaboración de la yerba en un grado mayor del que según la estadística puede hacerse, impone la inspección fiscal en nuestros molinos, por medio de análisis. Y esa imposición de la salud pública como regla de gobierno, debe ser atendida por las autoridades, sin demora ni sensiblerías.

## NOTAS DE LA GUERRA

Sarah Bernhardt visita las trincheras francesas

### SUS IMPRESIONES

A mediados del pasado mes de Mayo Sarah Bernhardt hizo su primera visita al frente, donde ha dado seis representaciones en 3 días. Su cuartel general estaba en Fout y sus recorridas hizo en automóvil, apareciendo sucesivamente en seis diferentes teatros improvisados, algunos de ellos a menos de un cuarto de milla del frente de Argonne y no lejos de Verdún. A los soldados frescos del combate les recitó sus arengas de «Las catedrales» y el

PIDA UD. LA CERVEZA

## “CRISTAL”

La más sana y agradable



CEHIPE

Centro de Estudios Históricos, Científicos, Literarios y de Intereses Generales de Posadas

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del «Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013» del CEHIPE.



CENTRO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS, CIENTÍFICOS, LITERARIOS Y DE INTERESES GENERALES DE POSADAS



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES



# Hotel 'Misiones'

COCINA ESPECIAL

DOMINGO 16 de JULIO de 1916

## MENÚ

**COMIDA**

- FIAMBRE: Canapé —
- Ravioli á la Genuesse —
- Estofado á la Ital —
- Gallina asada —
- Ensalada —

POSTRE: Crema de Caramella  
Cubierto con vino Mendoza \$ 1.20  
QUIRINO G. GUNTHER  
PROPIETARIO

**CENA**

- SOPA —
- Pescado frito —
- Panza rota á Neap —
- Entrecote —
- Ensalada —

POSTRE: Budín  
Cubierto sin vino Mendoza \$ 1.—  
CARLOS HORNING  
GERENTE

poema de su nieta, que es conocido en Londres, pero no ha sido oído todavía en Paris.

Como todos los que regresan del frente, continúa el diario francés de donde tomamos estos datos, madame Sarah Bernhardt rebosa en entusiasmo y cariño por las tropas francesas. «He pasado 3 días entre héroes —ha dicho— entre hombres y jóvenes, muchos de los cuales han realizado hazañas increíbles y que se sorprendieron cuando en su presencia me las contaron. Recuerdo por ejemplo, a un joven aviador que tenía varias medallas y cuya cruz militar ostentaba siete palmas. Su jefe, presentándomelo, dijo: «Cuando obtenga la octava palma, ¿dónde se la pondrá?» El muchacho se sonrojó y contestó, riendo: «Tendré que mandarlas hacer más chicas.»

¡Qué espléndidos y simpáticos son estos soldados! Jamás he sentido una impresión tan profunda de cuán sagrado es el arte. He tenido orgullo de recitar hermosos versos delante de esos hombres, y hubiera querido morir en medio de ellos. Vi a heridos, a quienes los médicos querían aten-

der, negarse con estas palabras: «No, no estamos bien; concedednos unos minutos más; esperad hasta que madame Sarah haya terminado de recitar.»

Ningún auditorio de reyes y grandes damas podrá compararse a este auditorio de soldados de Francia. Nosotros venimos a consolarlos, y fuimos nosotros, al contrario, los que nos retiramos llenos de su fe y entusiasmo.

Conseguí que el general... me dejara ir cerca de Pont a Mousson, a un punto que los alemanes bombardean generalmente.

Al principio oí objeciones: luego me hizo este hermoso cumplimiento. «Bueno, vamos; ¡sois digna maíame, de ir a la zona del peligro». Pero no tuve suerte. Ese día los alemanes no tiraron. Fue mejor, desde luego, pues ninguno de nuestra partida resultó herido; sin embargo, a mí me disgustó.

En mis excursiones he podido estudiar de cerca la determinación invencible que anima a nuestros aliados británicos y darne cuenta a la vez de la obra prodigiosa realizada.

## LA GUERRA EUROPEA

Rumores de paz entre Austria y Rusia — Francisco José enfermo — Tropas francesas amotinadas — El avance ruso — Resistencia alemana — Éxitos británicos — Toma de cuatro ciudades — Combates en todo el frente — Actividad de la artillería.

### OTRAS NOTICIAS

Buenos Aires, Julio 15. — Ultimáse los preparativos para el raid de aviación Buenos Aires-Mendoza que se efectuará mañana. Los aviadores que tomarán parte en la prueba, partirán del aeródromo del Palomar donde se ha dispuesto todo lo necesario para el efecto.

—Con motivo de la asamblea legislativa que se realizará el día 20 del corriente para proclamar presidente y vice de la República, cuya fórmula será Irigoyen-Luna, han comenzado a llegar a esta capital muchos legisladores que se hallaban en el interior.

Atenas, Julio 15. — Los bombarderos aéreos iniciados en el frente de Macedonia, toman caracteres de una verdadera ofensiva. Los aviadores aliados despliegan gran actividad.

Atenas, Julio 15. — Vuelven a circular con insistencia rumo-

res de una posible paz entre Austria y Rusia. Dícese que Austria atraviesa por una situación difícilísima y no cuenta con fuerzas suficientes para contener la ofensiva de los moscovitas.

Atenas, Julio 15. — Anunciase que ha vuelto a reagravarse el estado de salud del emperador de Austria, Francisco José, temiéndose se produzcan complicaciones de gravedad.

Londres, Julio 15. — Despachos de Atenas refieren que dos divisiones de tropas francesas amotináronse porque se les negaban transportes para trasladarse a Kauval, por uno de los ferrocarriles fiscalizados.

Añaden los despachos que los franceses asaltaron la estación y se produjo un tiroteo que les obligó a dispersarse.

Petrograd, Julio 15. — Un parte del Estado Mayor informan que las tropas rusas siguen avan-

zando lentamente y con algunas dificultades, debido a la presión que ejercen los alemanes que se hallan concentradas alrededor de posiciones fortificadas. Al norte del lago Driviatg el enemigo inició furiosos ataques contra nuestro frente, pero fué totalmente rechazado. Al oeste de Erzerum la ofensiva prosigue desarrollándose con éxito.

París, Julio 15. — Anúnciase que los británicos tomaron cuatro ciudades sólidamente fortificadas en la región de Somme. Los germanos fueron recíamente batidos, viéndose obligados a evacuarlas después de experimentar pérdidas. El combate continúa con gran violencia en esa zona.

Relatan los informes, que cien ingleses que se hallaban rodeados en el bosque de Trones, fueron rescatados por sus compañeros. Al norte del Aisne y en la región sur de Ville-Au-Bois y Meseta de Zeulere, los alemanes intentaron dos ataques que fueron de inmediato contenidos por los franceses. A la orilla derecha del Mosa, la artillería francesa desplegó gran actividad.

En el sector de Sonville y bosque de Chenois, hubo diversos encuentros con resultados favorables para los aliados.

En el resto del frente no ocurrió nada importante.

Madrid, Julio 15. — Témesese que se convierta en huelga revolucionaria, la iniciada por los ferroviarios.

Los ánimos de los huelguistas halláanse muy excitados por la intransigencia de los patronos y las asambleas que celebran resultan tumultuosas.

En previsión de graves acontecimiento, el gobierno ha decretado el estado de sitio general.

### Crónica Social

#### Viajeros

De Corrientes por el vapor «Ituzaingo», nuestro director don León R. Naboulet y el Dr. Andrés Chabrillón.

—Del mismo punto el Inspector de Policía don Aristides Saccone.

—De Santa Ana el joven José S. Márquez.

#### Tierra Argentina

Es el título de una película en doce partes con una extensión de 4.000 metros que ha sido impresionada por artistas argentinos y españoles de la categoría de Florencio Parravicini y Lola Membrives conocidísimos en nuestro mundo teatral. Los acompañan en el desarrollo artistas de mérito como don Félix Mesa, uno de los bufos más populares de la zarzuela española.

En dicha vista se desarrollan escenas genuinamente argentinas destacándose por lo noveloso las vistas de las célebres Cataratas del Iguazú.

En breve nuestro público podrá admirarla en la sala del Teatro Español cuya empresa no omitiendo esfuerzos ha firmado contrato para exhibirla.

#### Corrío

Desde la fecha según circular núm 55 queda suprimido el aviso fórmula 79 de Encomiendas que pasa la oficina a los destinatarios por cuanto esta oficina está habilitada para el servicio «domicilio».

## Villa Iguassú

(EX-COLONIA MILITAR)

ALTO PARANA

(BRAZIL)

Floreciente población, de clima saludable, en franco desarrollo y de gran porvenir por su situación en las cercanías de los famosos SALDOS del IGUAZÚ y del GUAYRÁ.—Lindos sitios y quintas, buenas tierras para agricultura, etc. etc.—A solicitud, se envían informes sobre condiciones de venta y todo lo demás que pueda interesar.

Dirección:—CENTRO D. J. A. R.—Villa Iguassú—Alto Paraná (Brazil)

## FOTOGRAFÍA

# “LUZ Y SOMBRA”

DE

## Ramón O. Dorrego

El que suscribe tiene el agrado de participar á su distinguida clientela y al público en general, que ha trasladado su taller á la calle San Lorenzo y Rioja á una cuadra del Departamento de Policía, introduciendo á la vez grandes mejoras con lo cual queda suprimido los días nublados y de lluvia, que aún muchos creen que no son buenos como los días de sol. Pasa con los grandes objetivos ultra-luminosos y la extrema sensibilidad en las Placas con que cuenta hoy el arte fotográfico, más las galerías de Vidrios, ya no hay días malos. La casa cuenta con todos estos elementos. Las personas que deseen pueden presentarse el día más lluvioso, que tendré gusto de hacer un retrato completamente gratis como prueba.

# JUDICIAL

POR

# JACINTO RECA

Próximamente remataré en lotes las espléndidas chacras conocidas por El PALOMAR y GORDILLO.

A PRECIOS TAN BAJOS QUE SERAN SORPRENDENTES

Lotes desde \$ 110 à 250 el más caro

Una parte al contado y el resto pagadero por cuotas mensuales

En su oportunidad anunciaré el día del Remate y se repartirán carteles con planos y condiciones de venta.

## Almacén y Tienda

# ‘EL PROVEEDOR’

= DE =

## Juan T. Ramirez

Acopio de frutos del país

SAN MIGUEL CURUZÚ — ENCARNACIÓN (PARAGUAY)

# ¿Queréis vestir a la moda?

LA CASA **TERZI** Satisfará vuestro deseo

Una que ejecuta fielmente las últimas creaciones, cuyo dueño, profesional de notoria actuación, dirige con escrupulosidad hasta el último detalle

Especialidad en Trajes de Etiqueta  
Seleccinonado sock de mercaderías inglesas

Atiende pedidos y remite muestras al Interior.—Representación única y exclusiva de los famosos impermeables BURBERRY, Londres.—Trajes de Sport y Equitación

CALLE COLON—PLAZA 9 DE JULIO



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del “Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013” del CEHIPE.



CENTRO DEL CONOCIMIENTO



BIBLIOTECA PUBLICA DE LAS MISIONES



### Avisos profesionales

**Dr. Andrés Chabrilón**  
ABOGADO

bogado del F. C. N. E. Argentina.  
Banco de la Nación  
de Núñez, Gibaja, Martínez y Cis  
Estudio:—CALLE CÓRDOBA Y JUJÚ  
POSADAS MISIONES

**Lorenzo R. Piñero**  
ESCRIBANO NACIONAL.

Atiende al público de 1 a 6 p. m.  
Calle: San Lorenzo entre Córdoba  
y Rioja

**Dr. Macedonio Fernández**  
ABOGADO

Estudio: LAVALLE 560  
BUENOS AIRES  
Redactará escritos y consultas  
que le sean solicitados por correo

**Enrique Bertran**  
ARQUITECTO CONSTRUCTOR

PRESUPUESTOS — PLANOS Y CONS  
TRUCCIONES EN GENERAL  
mas informes ocurrir: casa del señor  
JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS  
POSADAS

**Miguel Angel Martínez**  
ABOGADO

Ha abierto su estudio en esta ciu  
dad, atendiendo exclusivamente asun  
tos CIVILES Y COMERCIALES.  
Calle Colón entre San Martín y Sa  
nto

**Dr. Juan Parola**  
MÉDICO-CIRUJANO

specialmente: Vías urinarias, señoras  
niños.—Consultas de 8 a 10 a. m. y de  
a 5 p. m.—Calle Junín entre Córdoba  
y Rioja.

**JULIO DIONISI**  
Constructor de obras

Planos y Presupuestos  
Construcciones en general  
25 DE MAYO Y ENTRE RÍOS

**MODISTA**

De la Escuela Superior de Corte de

**ROMA**

**Julia B. de Stefanini**

TRAJES

de PASEO y CEREMONIAS

BLUSAS VISOS BATONES

—Calle Bolívar 333 de Febrero—POSADAS

**Mueblería La Europea**

Rogamos á nuestros clientes del interior, que en la  
primera ocasión que bajen á ésta, se dignen visitar nuestra  
Gran Exposición de Muebles en la seguridad de que halla  
rán en cualquier momento algo que les convenga y que  
compararán por ser á precios reducidísimos y de construc  
ción sólida y elegante. Estimamos comparen nuestras  
mercaderías y nuestros precios con los de cualquier otra  
casa del ramo.

**\$95** Un juego Dormitorio, de 5 piezas, ma  
cisco, lustrado á puño, los costados con  
tableros, luna biselada, con mármol  
—les, elástico patentado.  
**\$95**

Embalaje y acarreo hasta la estación ó puerto de salida, GRATIS

**P. CHAPOV Y GIRSON**

POSADAS MISIONES

### ACADEMIA de MÚSICA

ABIERTA DESDE EL 1º DE MARZO

Enseñanza de solfeo, armonía, canto, piano  
e instrumentos de cuerda.—Leción alternan  
honorarios módicos.—Clases en la Academia  
y á domicilio, atendida personalmente por  
los profesores José Amorós y Alfredo  
Martínez.—Calle Qulón entre San Martín  
y Sarmiento.  
Venta de toda clase de música e instru  
mentos múbicos.  
Representantes entre otras marcas de lo  
afamosos pianos «reissler» construidos ex  
presamente para estas latitudes, los que ofre  
cemos al público garantidos y en inmejora  
bles condiciones de economía y facilidad.

**CAMPO** Brevemente en el «Amu  
ción popular» dando razón  
sobre un campo en venta para arrendar á  
cierta distancia de la localidad.

### Almacén Popular

Recibió: Café ouro preto, Crema  
de Manzana, Banana, Ananás, Membrillo, Guindas,  
Frutillas, Ciruelas, zarzanos.

**“TONICO PATICOD”**  
Farmacia «Misionera»

**Empresa de Navegación**  
**JACOBSEN Hnos.**  
Lancha “Paraná”

Viajes á Itacaná todos los Sábados  
1 \$ 1.50 ida y vuelta. Salidas de Po  
sadas á las 7.30 a. m. y de Encarna  
ción á las 7.40 regresando de Itacaná  
á las 11.30 a. m., los días domingo y  
feriales queda á disposición de las  
familias para paseos á \$ 5 por hora.  
Los b/letes para Itacaná se expirarán  
toda la semana en el escritorio de  
nuestro Taller ó a bordo el día de  
salida, para pasajes, deben avisar el  
día antes y la hora que se desea ocu  
par la lancha. **Jacobsen Hnos.**

### Se desea arrendar

En los alrededores de Posadas, hasta una  
legua de distancia, se desea arrendar de  
dos ó cuatro chacras, que tengan casa, gal  
pón y que estén alabramos. Dirigirse á  
esta Administración.

**“Farmacia del Pueblo”**  
DE  
**Lindolfo G. Monzón**  
FARMACÉUTICO

ANÁLISIS QUÍMICO DE INTERÉS  
CLÍNICO

**Sueros Artificiales**

ESTERILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN  
AMPOLLAS CERRADAS Á LA LÁMPARA

**SURTIDO COMPLETO DE OROS**  
PRODUCTOS QUÍMICOS-FARMACÉUTICOS

**Oxígeno puro**

Prescripciones medicas preparadas con  
toda prontitud por personal com  
petente y bajo la dirección  
de su dueño.

**Se prepara “603”**

Registro de las Rotas Hevado con  
la mayor exactitud para cuando  
se ofrezca vacuinas

EQUIDAD EN LOS PRECIOS

Aparatos, útiles y productos fotográficos,  
Buenos Aires esquina Sarmiento  
POSADAS

**“LA UNIÓN DE DIOS”**  
**Cayagaño Hnos. & Cía.**

Casa de confianza fundada el año 1882  
Calle San Martín esq. San Juan  
ROSARIO DE SANTA FE

Una de la más importante y más com  
pleta de Sud América.—Importadores de  
máquinas agrícolas en general.  
Únicos representantes en Posadas PEDRO  
GIORIO—San Martín esq. Rivadavia.  
Solicite catálogos y Sección Sastretería,

### Pompas Fúnebres

DE  
**MATIAS y NIETO**

Se atienden toda clase de servicios desde  
el más modesto al más lujoso con prontitud  
y esmero.

PRECIOS MODICOS

### MAISON HAMARD

CALLE BELGRANO Y FELIX AZARA

Atiende pedidos de artículos generales de las principales  
casas de Buenos Aires y Rosario  
Especialidad en trajes sobre medida para Hombres, Señoras y Niños  
á PRECIOS DE CATALOGO

PLANCHEO Y RETOQUE || SURTIDO PERMANENTE  
== GRATIS == || De muestras para cada estación  
POSADAS—Misiones

### “LA ARGENTINA”

Mueblería y Carpintería

DE:

**Rodolfo Borowski**

Surtido completo de todas clases de muebles  
dormitorios y comedores en todos estilos y mader  
ras. Se hace cualquier trabajo de encargo por  
fino que este sea con perfección prontitud y es  
mero, á precio que no admite competencia :

Se garante los trabajos

Calle Achacucho y Sarmiento

POSADAS

Miso 333

### B. Wasmosy y Cía.

Se ocupan de compras y ventas  
de toda clase de ganados. Tienen  
depósitos permanente de novillos  
gordos y para Invernar. Cuentan  
con extensas relaciones en el Pa  
raguay. — Datos, informes — tran  
sacciones en el ramo.

CONSIGNACIONES

Dirección Telefónica: WASMOSY—Posadas

### LÜTZ hermanos

Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENE  
RALES y reciben constantemente nuevos surtidos. — Venden á  
precios módicos y prestan atención á sus clientes: condiciones  
que hacen muy recomendable esta casa.

Posadas = Plaza 9 de Julio esquina Colón y Bolívar = Mision



**CEHIPE**

Centro de Estudios e Investigaciones para la Preservación Documental

Material digitalizado con fines educativos,  
culturales y de investigación, en el marco del  
“Concurso de subsidios para proyectos de  
preservación documental 2013” del CEHIPE.



CENTRO DE  
CONOCIMIENTO



BIBLIOTECA PÚBLICA  
DE LAS MISIONES



# Estancia y Colonia "Santa María"

(MISIONES)

Venta de 25.000 hectáreas de Chacra de Campo abierto ò Monte

Lotes de todos tamaños y á 5 AÑOS DE PLAZO

Primera sección ya amojonada y lista para entregar.—Título provisorio al abonar la primera cuota y al terminar el pago se dará enseguida el Título Definitivo.

Terrenos especiales para el cultivo de yerba-mate, arroz, tabaco, algodón, maíz, mandioca, frutales, etcétera.—Seis leguas de Apóstoles, F. C. N. E. A.—Clima saludable.

Depósito de Maderas

Compra-Venta de Hacienda

Copio de Frutos en General

Casa de Negocio y Comisiones

Por más datos dirigirse á:

## Parish & Simmelhag

Estancia y Colonia "Santa María"

CONCEPCIÓN DE LA SIERRA

MISIONES—ARGENTINA.

# Villa Lanús

De interés para todos  
Modo de conjurar la crisis

VENTA DE TERRENOS POR MEN-  
SUALIDADES Y Á PLAZOS—TIE-  
RRAS INMEJORABLES PARA TODA  
— CLASE DE CULTIVOS —

En este pueblo, de grandioso porvenir para el futuro, situado á un paso de la capital del Terri-  
torio, existe ya una Escuela, Juzgado de Paz, Sub-Comisaría, Capilla, Correos y Telégrafo, Molino  
Atravesado de Gramajo y Killmer, Carnicería, Panadería, Peluquería, Hornos de Ladrillos, y anexo á esto  
las colonias de Gramajo y Killmer y de Leopoldo Lemus, ambas dedicadas al cultivo de arroz y hortali-  
zas, cría de cerdos, etc., habiéndose inaugurado ya la fabricación de embutidos, industria que ad-  
quirirá en poco tiempo grandes progresos.—Adquirir un terreno en este pueblo, es ochar las raíces de  
un brillante porvenir, que asegurará la felicidad á cuantos aprovechen la oportunidad que se les brin-  
da de hacerse propietario sin gran desembolso.

Por mayor detalles y condiciones, dirigirse en Posadas, al señor ANTONIO DENEGRÍ, calle Bs. As., (casa Mayolá)

## ESTABLECIMIENTO GRÁFICO

# ALBERDI

### Impresiones en general

Especialidad en trabajos comer-  
ciales de todas clases

SE IMPRIMEN TAMBIEN:

PERIÓDICOS, REVISTAS Y CARTELES

EN NEGRO Y COLORES

— PRECIOS MÓDICOS —

POSADAS

Se atienden y se despachan  
pedidos para la campaña  
siempre que vengan acom-  
pañados de su importe

CALLES  
COLOJ Y SARMIENTO

PARA CONSULTAS Y PEDIDOS

DIRIGIRSE AL  
ADMINISTRADOR

MISIONES

# "RETORNO"

Por Claudio Guerdile, á 2 ps. el ejemplar

En la Librería del "COLEGIO"

## Empresa de Navegación

JACOBSEN HERMANOS

ITINERARIO DEL RAPIDO VAPOR

«CUÑATAY»

ENTRE POSADAS, ENCARNACIÓN Y COLONIA HOHENAU  
CON PASAJEROS Y ENCOMIENDAS ÚNICAMENTE

«UNATAY»—Salidas de Posadas hasta San Ignacio, todos los días á las 7 a. m.  
Hasta Hohenau, los Lunes, Miércoles 7 Viernes, tocando todos los puertos argentinos  
y paraguayos, regresando al mismo día de la salida, á las 5.30 p. m.

NOTA—Las encomiendas no se reciben á bordo el día de salida, sino en nuestro Taller  
todos los días de 7 á 5 p. m.

## Ferro Carril Nord Este Argentino

CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES

Se pone en conocimiento del público que desde el 1º de Mayo  
de 1916 rige el siguiente horario de trenes:

LLEGADA A POSADAS

SALIDA DE POSADAS

Miércoles: Internacional de Bs. Aires  
a Asunción a las 6.30 a. m.  
Viernes: De Concordia, a las 11.12  
p. m.

Lunes: Internacional de Asunción a  
Bs. Aires a las 8.50 p. m.  
Viernes a la 6 a. m. para Concordia

## POSADAS DE PARABIENES

Gran acontecimiento del día!

RÓXIMAMENTE

Excepcional Remate de Tierras  
JUDICIAL

Por Jacob M. Wahnhish

Parto al contado y á plazos  
LA CHACRA EL PALOMAR

Dividida en lotes, el paraje más alto lo  
más bello y pintoresco que domina la Ciu-  
dad de Posadas y una extensión inmensa  
del Río Paraná, y de las costas del Para-  
guay.

El suelo dorado del vecindario de esta  
Ciudad por fin se realizará y podrá ser  
propietario en este paraje.

El subsuelo tiene por lo menos 15 me-  
tros de pura tierra, y lo mejor e impagable  
son las aguas puras y dulces que producen  
los pozos de esas alturas y á pocos metros  
de profundidad frente al paraje elegido para  
las instalaciones de aguas corrientes, y el  
paso indicado en los proyectos de las líneas  
de tranvías.

Sobre la Avenida General Mitre, el Cami-  
no al Zaimín y á la Villa Gutiérrez, y á  
continuación del egido de la Ciudad, ha-  
biéndose abierto las calles del mismo ancho  
y en líneas rectas á continuación de las  
calles Félix Azara, Colón, San Lorenzo, y  
Ayacucho las más importantes, y mejor  
edificadas de la Ciudad, á siete cuadras de  
la plaza 9 de Julio, el paraje de mayor  
movimiento de la población por ser la en-  
trada y salida para todos los pueblos del  
Territorio.

Esta bellísima propiedad que por su ubi-  
cación está llamada a ser dentro de poco  
el jardín más pintoresco de Posadas, y de  
su porvenir grandioso, y muy próximo por  
los adelantos y progresos constantes de esta  
Ciudad emporio de riquezas por su situa-  
ción limitrofe con la República del Brasil  
de donde forzadamente tienen que abaste-  
cerse de sus necesidades los 40 á 50 mil  
trabajadores que pueblan esos inmensos  
bosques casi vírgenes que se encuentran en  
explotación.

La crisis tendrá que desaparecer, y vol-  
verán los tiempos que hemos visto de tan  
extraordinario movimiento, que se llegó á  
colocar por una casa de su salón y una

habitación, \$ 350 mensuales, y cualquier  
casita para familia hasta 150 mensuales.  
Esto no es propaganda: si no la realidad,  
y lo que tendrá que suceder necesariamente  
dada la afluencia de las familias que dis-  
tante vienen á radicarse en esta Ciudad—  
pues esos inmensos capitales que están in-  
vertidos en los obrajes del Alto Paraná, de  
ninguna manera son dueños los darán por  
perdidos, y la paralización de ellos se debe  
á la guerra europea, que una vez termina-  
da y que se creó que será muy pronto, vol-  
verán á su movimiento.

La Ciudad de Posadas con un radio muy  
limitado por tener á sus dos costados el  
gran Río Paraná forzosamente su población  
tendrá que extenderse y muy pronto hacia  
este lugar, pues siendo hermosísimo, tiene  
la ventaja de estar en una altura que goza  
en los días más calurosos de la estación de  
verano, de las brisas deliciosas del Río Pa-  
raná, la que domina en toda su extensión.

Esta propiedad acaba de ser mensurada  
por el inteligente Agrimensor Don Francis-  
co Foullard en lotes muy ventajosos por  
sus dimensiones, los que se están amojon-  
ando y una vez terminada saldrá á rema-  
te público por orden judicial — y con una  
base ínfima.

Comprar un lote en este lugar, con las  
ventajas y condiciones que en oportunidad  
se anunciarán — ser propietario, constituirá  
un porvenir asegurado. Cualquier dinero  
empleado en esta compra, en estos momen-  
tos de crisis, se multiplicará en su valor,  
dado el precio asombroso en que hace poco  
se pagaba en lugares bajos y muy distan-  
tes, de la población y que han llegado á  
venderse los lotes de diez varas de frente  
por valientes de fondo, hasta \$ 1500 por  
lote y en el radio de la ciudad hasta diez  
pesos la vara cuadrada.

El Remate se anunciará con 15 días de  
participación, una vez estén terminados los  
trabajos de amojonamiento y los planos que  
se están confeccionando— y se explicará con  
claridad la base de cada lote, comisión y  
condición de pago. El público desde ya  
puede ir eligiendo en el mismo terreno y  
prepararse para este Gran Remate Judicial  
de oportunidad.

Por más datos, á mi escritorio, calle Fé-  
lix Azara esquina Belgrano.

Jacob M. Wahnhish  
Rematador Público  
NOTA Otra gran sorpresa: Encherra 42, donde ha-  
bitan sus dueños los herederos de los señores  
Durán, también se está dividiendo en lotes  
los que vendió en Remate Público también  
por orden judicial, cuyos detalles y demás  
datos se publicarán oportunamente.

## Librería "Del Colegio"

DE

## MARIANO DÍAZ

LA MEJOR SURTIDA DEL TERRITORIO

Artículos de escritorio en general  
Novelas Literarias — Útiles para Colegios — Textos escolares

SE ATIENDEN PEDIDOS DEL INTERIOR VIENIENDO  
ACOMPANADOS DE SU IMPORTE



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos,  
culturales y de investigación, en el marco del  
"Concurso de subsidios para proyectos de  
preservación documental 2013" del CEHIPE.



CENTRO NACIONAL  
DE DOCUMENTACIÓN



BIBLIOTECA PÚBLICA  
DE LAS MISIONES